

KIEGÉSZÍTÉS ÉS HIBAJEGYZÉK

A

**RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK
KAPCSOLÁSAI**

C. KÖNYV ELSŐ KIADÁSÁHOZ



MŰSZAKI KÖNYVKIADÓ

1957

**Kiegészítés és hibajegyzék a
RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK KAPCSOLÁSAI
című könyv első kiadásához**

A »Rádiókészülékek kapcsolásai« című könyvet a nagy kereslet miatt még az első kiadás megjelenésének évében újra sajtó alá kellett rendezni. A második kiadásban pótoltuk a könyv által felelt időszakban forgalomba került, de az első kiadásból kimaradt vevőkészülékek kapcsolásának rajzait, kijavítottuk azokat a hibákat, amelyek a rajzok gondos és többszöri átnézése ellenére mégis becsúsztak. Azoknak, akik az első kiadás birtokában vannak, e kiegészítéssel és hibajegyzékkel módot akarunk nyújtani, hogy könyvükhöz megszerezhessék a hiányzó kapcsolásokat, illetőleg az eddig felfedett hibákat kijavíthassák.

Budapest, 1957. január hó.

A szerkesztő

PÓTLÁSOK ÉS HIBÁK JEGYZÉKE

16. oldal (szöveg után). A Philips-készülékek hálózati feszültségváltóinál a 110, 150 és 220 V-os bekötés nem a dugó alulnézeti képét, hanem a gépből kiálló csapok összekötését mutatja.
Az Orion-készülékek némelyike A és TA jelzéssel egyaránt forgalomba került. Pl. 812 A és TA 218. A T betű trópusi kivitel jelent. Ezekben a gépekben a trópusokon értéktelen és használhatatlan hosszúhullámú sáv helyett a halászsávot alkalmazzák. Természetesen ennek megfelelően a kapcsolás főként a tekercskészlet bekötésénél megváltozik.
27. oldal. **Standard Grandsuper**
Az ACH 1 keverőcsőben a trióda rácsát össze kell kötni a hexóda harmadik rácsával.
Ránézésre úgy tűnik, hogy az AC 2 cső nem kap anódfeszültséget. A cső anódja valóban nem kap egyenáramú táplálást. Az anódáramot változóáramból állítja elő, miközben a vett állomás térerőssége, bejövő feszültsége függvényében terheli le tápláló transzformátorát, söntöli a transzformátor primerkörében levő jezlámpát.
33. oldal. **Standard Super szuper**
A keverőcső EK 3.
59. oldal. **Standard Univerzális kisszuper**
A skálaizzó helyes értéke 18 V, 0,1 A.
94. oldal. **Philips 650 A**
Az egyenirányítócső AZ 4 (nem EZ 4).
96. oldal. **Philips 750 VR**
A helyes oldalszám 98.
97. oldal. **Philips 850 VR és 950 VR I**
A helyes oldalszám 96.
98. oldal. **Philips 850 VR és 950 VR/II**
A helyes oldalszám 97.
99. oldal. **Philips 36 U, 37 U, 38 U**
Az előfeszültségejtő 120 Ω -os ellenállás 2 W-os.
119. oldal. **Siemens 342 V, 342 VL, 343 V és 343 VL**
Az oszcillátor-anódot tápláló áramkörben 15 k Ω -os az ellenállás (nem 1,5 k Ω).
120. oldal. **Siemens 442 V, 442 VGR, 443 V és 443 VGR**
Az AZ 1 egyenirányító csövet követő első elektrolit-szűrőkondenzátor 25 μ F-os (8 μ F helyett).
141. oldal. **Telefunken 540 V**
A készülékben két hálózati transzformátor van. Az egyik az összes fűtőfeszültségeket, a másik az anódfeszültséget állítja elő.

143. oldal. Telefunken 341 V

Hanglemez lejátszásakor a hullámváltó IV. és VI. érintkező egyaránt zárva van.

144. oldal. Telefunken 441 V és 441 VGR

Az első forgókondenzátorhoz csatlakozó antenna és előkörtetekercs közép-hullámú (az ábrán rövidhullámúnak van feltüntetve).

Az oszcillátor anódja után következő csatolótekerecs elhelyezés szempont-jából a rövidhullámú oszcillátortekerescsen van, arra csatol (l. Siemens 442 V).

Az egyenirányító cső katódjába kapcsolt hálózati fojtótekerecs jobboldali vége a második szűrőkondenzátor pozitív oldalához csatlakozik. Ide te-hát fekete pont teendő (ellenkező esetben sem az elektrolitikus konden-zátor, sem a csövek segédrácsai nem kapnak pozitív feszültséget).

156. oldal. Telefunken 865 V és 865 VGR

161. oldal. Orion 222

Az AL 1 cső anódján 240 V a feszültség.

164. oldal. Orion 22 U

A CF 7 cső segédrácsát nem szabad alvázra kötni, hanem az ábrán raj-zolt hibás földelésből egy kondenzátort kell kiképezni, ennek másik ki-vezetése kerül az alvázra A kondenzátor nagysága 0,1 μ F.

Ugyanezen cső anódkörébe a 10 k Ω -os ellenállás után (az ellenállás jobb-oldali vége és az alváz közé) egy rádiófrekvenciát levezető 100 pF-os kon-denzátort kell bekapcsolni. Ez a kondenzátor a cső jobboldala mellett függőlegesen lefelé haladó vezetékből kimaradt; így ez a vonal most az anódfeszültséget rövidre zárja.

Kétszőves készüléknek nincs középfrekvenciája, a beírás törlendő.

A vevőt 220 V-ra átkapcsoló R ellenállás vége, ill. a hálózat nem a há-rom sorbakapcsolt fűtőszál után csatlakozik, hanem a fűtőfeszültséget 110 V-ra kiegészítő 568 Ω -os, 36 W-os ellenállás után kell azt bekap-csolni.

A beírandó feszültségértékek: A CF cső anódfeszültsége 80 V, segédrács-feszültsége 20 V. A legnagyobb anódfeszültség szűrés után 220 V.

166. oldal. Orion 44

Feszültségei: a legnagyobb anód-egyenfeszültség szűrés előtt 380 V, szű-rés után 280 V. A keverőcső hexóda-anódjának feszültsége 228 V, segéd-rácsfeszültsége 90 V, a trióda anódfeszültsége 135 V, a katódelenálláson keletkező feszültség 4,1 V. Az AF 3 cső anódfeszültsége 260 V, segéd-rács-feszültsége 105 V, a katódelenálláson keletkező feszültség 3,5 V. Az ABC 1 cső anódján 80 V, katódján 18 V a feszültség. Az előfeszültség-ejtő katódelenállás 1500 Ω (a beirt 250 Ω helyett). A végcső anódfeszült-sége 250 V, a segéd-rács feszültsége 255 V, a katódelenálláson 6 V a feszültség.

170. oldal. Orion 56

Az első cső anódkörében a 20 k Ω -os rádiófrekvenciás szűrőfojtót pótló ellenállás jobboldali szűrőkondenzátora 100 pF-os (a berajzolt 0,1 μ F-os helyett).

172. oldal. Orion 88

A rövidhullámú antennatekerecs alsó vége alvázra van kötve. A rövid-hullámú antennatekerecs alatti keresztvezetéshez pont rajzolandó, ezen a kötéson kap testet a rövidhullámú ráctekercs is.

Feszültségek : a legnagyobb egyenfeszültség szűrés előtt 300 V, szűrés után 278 V. A keverőcső hexóda-anódján 278 V, segéd-rácsán 72 V, a trióda anódján 140 V, katódján 2,3 V a feszültség. Az AF 3 cső anódján 278 V, segéd-rácsán 100 V, katódján 2,2 V a feszültség. Az AF 7 cső anódján 90 V, segéd-rácsán 65 V, katódján 7 V a feszültség. Az AL 5 végcső anódján 260 V, segéd-rácsán 278 V, katódján 16 V a feszültség.

173. oldal. Orion 99 és 99 G

A keverőcső trióda-anódkörében levő 10 k Ω -os ellenállás 2 W-os, a hexóda segédrácskörében levő 10 k Ω -os ellenállás 1 W-os. Az ABC 1 cső katódejtő ellenállása 7 k Ω (a rajzban beírt 2 k Ω helyett). A skálaizzók 4 V és 0,8 A-esek. A trióda-anódot az oszcillátor-rezgőkörrel összekapcsoló kondenzátor 1 nF-os (a beírt 300 pF helyett). A varázsszem katódellenállása 1500 Ω (a beírt 150 helyett), 1 W-os. A végcső rácskörében levő vadrezgést gátló 1 k Ω -os ellenállás baloldali fele és az alváz közé 0,5 M Ω -os rácslevezető ellenállást kell berajzolni.

Az AF 3 cső anódján 270 V, segédrácsán 100 V, a katódján 2,9 V a feszültség. Az ABC 1 cső anódján 72 V, katódján 8,4 V a feszültség. Az AF 7 hangfrekvenciás cső anódján 75 V, katódján 2,5 V a feszültség. A végerősítőcső anódja 255 V, segédrácsa 270 V, katódja 14 V feszültséget kap. Az éles behangoló AF 7 csövén (alsó) az anódfeszültség 210 V, a segédrácson pedig 100 V a feszültség.

175. oldal. Orion 933

Feszültségek: az EF 9 cső anódján 37 V, segédrácsán 16 V; a végcső anódján 192 V, segédrácsán 220 V, katódján 5 V a feszültség. A legnagyobb anód-egyenfeszültség szűrés előtt 290 V, szűrés után 220 V.

Orion 022

Az EL 3 végcső katódján 4,4 V a feszültség.

176. oldal. Orion 933 U

A föld és alváz közé 6 nF-os kondenzátort kell beiktatni.

179. oldal. Orion 099, 099 G, 999 és 999 G

Feszültségek: a legnagyobb anódfeszültség szűrés előtt 385 V, szűrés után 350 V. Az EF 8 cső anódján 290 V, segédrácsán 222 V. Az ECH 2 keverőcső hexóda-anódján 240 V, segédrácsán 80 V van. A trióda-anódján 100 V; az EF 9 cső anódján 190 V, segédrácsán 140 V; az EBC 3 cső anódján 100 V, katódján 8,5 V; az EL 6 végerősítőcső anódján 252 V; segédrácsán 270 V, katódján 8 V a feszültség. Az EM 4 varázsszem ernyőjén 270 V, katódján 4 V a feszültség.

180. oldal. Orion 044

Az antenna hullámváltón csatlakozik mind a rövid-, mind a közép-, mind a hosszúhullámú antennatekercshez. (A középhullámú csatlakozás a **K** érintkező és a jobboldalon mellette levő vezeték között a rajzon hiányzik.) A hosszúhullámú rács-tekercs melegpontja (amelyet most a hullámkulcs a hidegponttal köt össze) nincsen rákapcsolva a csőre. A hosszúhullámú tekercs felső kivezetésénél a keresztezéshez pont rajzolandó. A keverőcső hexóda- és trióda-anódfeszültségét szűrő 25 k Ω -os ellenállás 2,5 k Ω -ra javítandó. A szűrőkondenzátor 4 μ F-os (a beírt 10 nF helyett).

181. oldal. Orion 045 U

A föld és az alváz közé 5 nF-os kondenzátort kell kapcsolni. Az ugyanitt hibásan bekapcsolt és amúgy is rövidzárlatban lévő 5 nF-os kondenzátor törlendő. Az októda külső rácskivezetésére a rezgőkörj tekercs 35 Ω -os ellenálláson csatlakozik (érték beírandó). A szóban forgó ellenállás jobboldali feléhez rajzoljuk be a modulátor forgókondenzátorát, illetőleg annak melegpontját. A hidegpont alvárra csatlakozik. (A forgó a rajzból kimaradt.)

Feszültségek: a CK 3 anódján és segédrácsán egyaránt 86 V; az EF 5 anódján és segédrácsán egyformán 96 V; a CL 6 végcső anódján 166/85 V, a segédrácson 96 V a feszültség; A CY 1 egyenirányító cső katódján 185/96 V a feszültség. A nagyobb érték 220 V-os, a kisebb 110 V-os hálózati feszültségre vonatkozik.

182. oldal. Orion 055 és 055 G

Feszültségek: a legnagyobb anódfeszültség szűrés előtt 325 V, szűrés után 265 V. Az anódfeszültség negatív ágába kötött 30 Ω -os ellenálláson 3 V a feszültségesés, tehát az ellenállás felső felén -3 V van. Az ECH 2-es keverőcső hexóda-anódján 192 V, segédrácsán 65 V, trióda anódján pedig 104 V a feszültség.

Az EF 9 anódján 248 V, segédrácsán 88 V a feszültség. Az EBC 3 cső anódján a feszültség 65 V; az EL 3 végerősítőcső anódfeszültsége 240 V, segédrácsfeszültsége 260 V, katódfeszültsége 6,2 V.

183. oldal. Orion 055 U és 055 UG

Feszültségek: a CK 3 keverőcső anódján és segédrácsán, valamint az EF 5 cső anódján és segédrácsán 90 V a feszültség. Az EBC 3 cső feszültsége az anódon 45 V, a katódon 1,7 V. A CL 6 végerősítő cső anódfeszültsége 160/95 V, a segédrácsfeszültség 90 V. A CY egyenirányító cső katódján 184/95 V a feszültség. A negatív ágba kötött fojtótekerccsen 7,5 V, illetőleg a leágózáson -2 V feszültséget mérhetünk. A törtonallal elválasztott két feszültségérték 220, illetve 110 V hálózati feszültségre vonatkozik.

184. oldal. Orion 044 B

Feszültségek: a KCH 1 keverőcső hexódarészének anódfeszültsége 118 V, segédrácsfeszültsége 54 V, a trióda-anódon 50–75 V feszültséget mérhetünk. A KF 3 cső anód- és segédrácsfeszültsége egyaránt 108 V. A KBC 1 cső anódján 72 V-ot lehet mérni. A KL 5 végerősítő cső segédrácsán 118,5 V, anódján 114 V a feszültség. A legnagyobb előfeszültség $-7,5$ V. A KBC 1 cső előfeszültsége -3 V.

189. oldal. Orion 166

A hiányzó feszültségértékek: a legnagyobb anódfeszültség szűrés előtt 320 V, szűrés után 230 V. Az EL 3 végerősítő cső segédrácsán 225 V-ot, katódján 6 V-ot mérhetünk. Az EBF 2 cső segédrácsfeszültsége 110 V.

190. oldal. Orion 177 és 177 G

A hosszúhullámú antennatekerces alsó végét testre kell kötni. A hosszúhullámú modulátortekercset (a rajzon a harmadik hosszúhullámú tekerces), amelyet ebben a helyzetben a hullámkulcs az EF 8 cső rácsára kapcsol, egy vezeték rövidrezárja. Ebbe a vezetékbe trimmert kell beiktatni.

Az első középfrekvenciás sávszűrő primertekercsének hidegpontja a rajzon le van földelve. E vezeték egy 0,1 μ F-os kondenzátorral megszakítandó, amely az 5 k Ω -os ellenállással szűrőláncot képez.

191. oldal. Orion 122 és 202

Az első cső katódját és fékezőrácsát a fémalvázra kell lekötöni.

200. oldal. Orion 277 U és 277 UG

Feszültségek: az EF 9 cső anódján 60 V, segédrácsán 80 V. Az ECH 3 keverőcső hexóda-anódján 100 V, segédrácsán 60 V, az oszcillátor-anódon 80 V a feszültség. Az EF 5 középfrekvenciás erősítő anódfeszültsége 192 V, segédrácsfeszültsége 108 V. Az EF 6 hangfrekvenciás előerősítő anódján 40 V, segédrácsán 55 V, katódján 2 V-ot mérhetünk. A CL 6 végcső anódján 190 V, segédrácsán 103 V, katódján 8,2 V a feszültség. A legnagyobb anódfeszültség szűrés előtt 207 V, szűrés után 204 V. A feszültségértékek 220 V hálózati feszültségnél érvényesek (a hálózati feszültségváltó viszont 110 V-os állásban van rajzolva). A kimenőtranszformátor primerszorítóira kötött átkapcsoló bekötése hibás, annak úgy kell működnie, hogy 110, 130, 150 V hálózati feszültségnél a cső a kimenőtranszformátor leágazásán át kapjon anódfeszültséget. 220 V hálózati feszültségnél a kapcsoló az összes primer-menetet kapcsolja. (Jelenleg a végerősítő cső nem kap anódfeszültséget, a kapcsoló csak menetzárlat előidézésére alkalmas.)

Ez a vevő univerzális, a váltakozóáramú hálózati jel mellé az univerzális jelölés kis vízszintes vonala is behúzendó. A földelés 5 nF-os kondenzátoron át kapcsolódik a fémalvázhhoz (nem közvetlenül).

212. oldal. Orion 333, 519 AT és TA 915

Az antennakörben levő középfrekvenciás szűrőkör (hullámcsapda) kondenzátora 33 pF-os. A középhullámú modulátortekercssel párhuzamosan kapcsolt kondenzátor 47 pF-os. A legnagyobb anódfeszültség (az egyenirányító cső katódján) 275 V. A legnagyobb előfeszültség a 180 Ω-os ellenállás melegpontján — 13 V. Részelőfeszültségek 150 kΩ-on — 1.6 V, a 100 kΩ-os ellenállás után — 2,7 V.

216. oldal. Orion 355 U, 355 UG és Telefunken 1 T 75 U

A középhullámú sávszűrős előkör (a rajz balszélén) le van földelve. Ebbe a földelővezetékbe rajzoljuk be a forgókondenzátort.

A három sorbakapcsolt modulátortekercs hidegpontja most a fémalvázhhoz van kötve. A hidegpont az alváz helyett az alatta levő automatikus hangerőszabályzó vezetékére kapcsolandó.

A vevőt 5 nF-os kondenzátoron át kell földelni (a közvetlen földelés hibás).

217. oldal. Orion 411, 511 és 811

A feszültségértékek 220 V hálózati feszültségre vonatkoznak, ennek ellenére a készüléket 110 V-os állásban ábráztuk.

218. oldal. Orion 377 U

A készülék nem közvetlenül, hanem 5 nF-os kondenzátoron át földelendő. A hibás helyre kapcsolt 5 nF-os kondenzátort el kell hagyni (amúgy is rövidzárban van). A hullámváltók rajza nem ad egyértelmű képet azok működéséről. A hullámkulcsok voltaképpen a hosszuhullámú tekercseket kapcsolják, a többi érintkezőket egymás között rövidre zárják.

220. oldal. Orion 444

A kimenőtranszformátor primertekercsét 2 nF-os kondenzátor hidalja át (nem 200 pF-os).

223. oldal. Orion 444 U

A legelső feszültségátkapcsoló ötödik és hatodik érintkezője között az összeköttetés megszüntetendő. (Ellenkező esetben 220 V-os állásban a vevő rövidzárt okoz.)

A középhullámú oszcillátor-rácstekercs két végét a balról mellette levő hullámváltó két szabad érintkezőjével kell összekapcsolni.

225. oldal. Orion 477 U

A felső UY 21 egyenirányító cső katódjától a gerjesztéshez menő ellenálláslánc 12 W-os ellenállása 700 Ω-os (a beírt 100 Ω helyett).

237. oldal. Orion 844 U

A fűtőkörben az UY cső helyett UM írandó.

Az UY 21 cső fűtőszálát a fűtőkör másik ágába, az 537 Ω, 6 W-os ellenállás alá kell berajzolni.

Feszültségek: az első UCH 21, vagyis a keverőcső heptóda-anódján 170/110 V, trióda-anódján 110/80 V; a második UCH 21 heptóda-anódján 55/30 V. Mindkét heptóda segédrácsán 85/60 V a feszültség. Az UBL 21 végerősítő cső anódján 150/100 V, segédrácsán 170/110 V a feszültség; az előfeszültség 10/5 V.

239. oldal. Orion 323 és transzformátor nélkül 323 U

Ezt az univerzális készüléket, illetőleg annak fémalvázat közvetlenül leföldelni nem szabad. A készüléknek csak antennakivezetése van, földkivezetése nincsen.

- 243. oldal. Orion 115 A**
A kapcsolási rajz nem azonos az Orion 313 és a Telefunken 313 NR kapcsolási rajzával. Utóbbi készülékek rajzát, amelyek egyébként azonosak, e kiegészítésben közöljük.
Az egyenirányító cső UY 1 N. E cső foglalatáról a rajzban hiányzik az irányító bütők.
- 244. oldal. Orion 221**
Az AZ 41 cső bekötése hibás, a baloldali anód a fűtőszálhoz eggyel közelebbi érintkezőhöz csatlakozik (a helyes bekötést a 269. oldalon, az Orion 420 A készüléknél láthatjuk).
- 245. oldal. Orion 324**
Ennek az univerzális vevőkészüléknek nincsen földelése. Az amúgy is hibás földelés a rajzról törlendő.
- 246. oldal. Orion 325 és 216 A**
Autótranszformátoros vevőkészülék, a földelésnek 5 nF-os kondenzátoron át kell a fémalvázhhoz csatlakoznia.
A kimenőtranszformátor primertekercse helytelenül van bekötve. Módosítandó úgy, hogy a primer egyik végét a legnagyobb szűrt anódfeszültségre, a másik végét a végső anódjára kell kötni. A végső áramának a transzformátor primertekercsén kell átfolytania.
- 254. oldal. Orion 222**
Az AZ 41 egyenirányító cső bekötése hibás. A baloldali anód a fűtőszálhoz eggyel közelebbi érintkezőhöz van kötve. Helyes bekötés látható a 269. oldalon, az Orion 420 A készülék rajzán.
Az alsó, kiegészítő rajzon a trióda-anódot az oszcillátor csatolótekerces leföldeli. A rövidhullámú csatolótekerces elé az áramkörbe sorosan 470 pF-os kondenzátort kell bekapcsolni.
- 255. oldal. Orion 442**
A keverőcső bekötése módosítandó. A modulátor-rácstekerces nem a cső első, hanem a cső harmadik rácshoz csatlakozik. A heptóda első rácsa az oszcillátorra, a 6 AQ 5 cső bekötése is hibás. A fékezőrácst a csővön belül kell a katóddal összekötni. A rajzon feltüntetett fékezőrács-kivezetés szabadon hagyandó. (Helyes a csőbekötés a 252. oldalon.)
- 257. oldal. Orion 333, 519 B, B 915, 915 B**
(A készülék megnevezésénél a T betű törlendő. Külön TB 915-ös rajtot készítettünk, ez ui. eltér a B 915-től.)
A végső bekötése módosítandó. A fűtőszál két végét a + fűtésre, a közepét a fémalvázra kell kötni.
- 258. oldal. Orion 443, 711 AT és TA 117**
A lap baloldalán levő hangszedő csatlakozás törlendő (mert a 6 BA 6 cső alatt van a helyes hangszedő bemenet).
Feszültségek: A legnagyobb anódfeszültség szűrés előtt 260 V, szűrés után 250 V. Az ECH 42 keverőcső hexóda-anódján 230 V, segédrcsán 95 V, trióda-anódján 160 V a feszültség. A 6 BA 6 cső anódján 238 V, segédrcsán 100 V feszültség mérhető. A 6 AT 6 cső anódján 100 V a feszültség. A 6 AQ 5 végerősítő csövek segédrcsáfeszültsége 250 V, anódfeszültsége 240, illetőleg 230 V. A kisebb anódfeszültséget az a cső kapja, amelyiknek anódkörében a 330 Ω -os ellenállás is ejt feszültséget. A legnagyobb előfeszültség — 13 V. Ez a 130 Ω -os ellenálláson áll elő.
- 260. oldal. Orion 443 U, 711 UT, TU 117**
Ez a készülék univerzális, egy 5 nF-os kondenzátoron keresztül földelendő. A felső 35 W 4 egyenirányító cső a rajzon teljesen zárlatban van. Katódját az anódvezetésekről le kell venni, és azt a másik vezetékre áttenni. Ugyanerre a vezetékre van kapcsolva a másik egyenirányító cső katódja is.

- 261. oldal.** Orion 418 A és A 814
Az AZ 41 cső bekötése hibás. A baloldali anód a fűtőszálhoz eggyel közelebb eső érintkezőhöz kötendő. Helyes bekötés látható a 269. oldalon közölt, Orion 420 A készülék rajzán.
- 263. oldal.** Orion 228 A és transzformátor nélkül 227 U
A kimenőtranszformátor primertekercsének alsó fele nincsen bekötve, az anód közvetlenül pozitív feszültséget kap. Mint ismeretes, a transzformátor primerjét úgy kell bekapcsolni, hogy azon az egyenáram átfolyjék.
A végerősítő cső rácsán lévő 1 nF-os kondenzátort törölni kell, ez a rádiófrekvenciát szűrő, gerjedést gátló kondenzátor a készülékben a trióda-anódon van.
- 267. oldal.** Orion 429 UT és TU 924
A rajzon a vevő végerősítő csőve fölött a 12 AT 6 jelölést találjuk. A végerősítő cső 50 B 5. A 12 AT 6 cső a hangfrekvenciás előerősítő és kettős dióda, amelynél a jelölés beírása a rajzon kimaradt.
- 268. oldal.** Orion 520 B (a B 025 típuszám törlendő)
A keverőcső anód- és segédrácsfeszültsége balról a negyedik hullámkulcsra halad át. Ez hibás. A hullámkulcs forgó érintkezőjét össze kell kapcsolni a harmadik álló érintkezővel, a hosszúhullámú oszcillátor csatlótekercsének hidegpontjával. Az átkötés után így a hullámkulcs-megfelelő helyzetben — a hosszú- és középhullámú tekerceset rövidrezárja, de az anódáramot nem szakítja meg.
Az 1 S 5 T cső segédrácsfeszültsége 18 V. A legnagyobb anódfeszültség, amit a végcső segédrácsa is kap, a fémalváztól mérve 85 V.
A 3 V 4 végerősítő cső fűtőszálának két végét össze kell kötni és a testről le kell választani. A középkivezetés a fémalvázra kötendő.
Az ellencsatolókör soros kondenzátora 4,7 nF-os (47 nF helyett).
- 270. oldal.** Orion 420 U
A végerősítő cső UL 41 (a beírt UY 41 helyett). Az egyenirányító cső UY 41 (ennek jelölése a rajzról elmaradt).
Legnagyobb előfeszültség — 10/5 V, a 100 μ F-os kondenzátor negatív oldalán. A rész-előfeszültség a 22 és 100 Ω -os ellenállás között — 1,8/0,8 V.
- 271. oldal.** Orion 520 A és 520 AG
Az első cső automatikus hangelőszabályozó előfeszültségét 47 nF-os kondenzátor szűri, a beírt 47 pF helyett. Az EM 4 varázsszem rácslevezető ellenállása 4,7 M Ω a beírt 47 M Ω helyett.
Az AZ 41 cső bekötése hibás. A baloldali anód a fűtőszálhoz eggyel közelebb eső érintkezőhöz kötendő. A helyes bekötés a 269. oldalon az Orion 420 A készülék rajzán látható.
Feszültségek: a legnagyobb anódfeszültség szűrés előtt 180 V, szűrés után 150 V. A legnagyobb előfeszültség 4,5 V. Az ECH 42 keverőcső hexóda-anódfeszültsége 150 V, trióda-anódfeszültsége 100 V. Az első két cső segédrácsfeszültsége 60 V. Az EAF 42 középfrekvenciás erősítőcső anódfeszültsége 150 V. Az EAF 42 hangfrekvenciás cső anódfeszültsége 30–40 V, segédrácsfeszültsége 20–30 V. Az EL 41 végerősítő cső anódfeszültsége 165 V, segédrácsfeszültsége 150 V.
- 274. oldal.** Orion 820 A
A transzformátor anód-középkivezetése a 22 k Ω -os ellenállás jobboldalához csatlakozik. Az első 32 μ F-os elektrolitikus kondenzátor negatív fele a szűrőfojtó elé, a második elektrolitikus kondenzátor negatív vége a szűrőfojtó után kapcsolódik. A fojtómenti — 10,3 V feszültségesezt aláosztva és szűrve előfeszültségnek használjuk fel. A 100 μ F-os elektrolitikus kondenzátort a rajzon ellenkező polaritással, hibásan ábrázoltuk. A 0,1 μ F-os kondenzátor nem elektrolitikus.

A rajz közepén fent, a G-vel jelzett nyíl vezetéke pedig az első sávszélességhez kapcsoló két, 15 nF-os kondenzátor alsó közös végéhez csatlakozik.

275. oldal. Orion AB 701 és BR 701

A modulátorforgó melegpontjának a jobboldali ellenállás alsó felével való összekötését törölni kell, mert így középhullámon az automatikus hangerőszabályozó rövidzárban van. Az első cső fűtőszála rövidzárban van. A vízszintes vezeték rész törlendő, a jobboldali fűtés kivezetés alvázra kötendő. A 3 V 4 végerősítő cső fűtésének bekötése hibás. A fűtőszál két vége a nyilas fűtővezetékhez csatlakozik (földelés nélkül), a fűtőszál közepe alvázra kötendő.

281. oldal. Beloiannisiz A 117

Az ECH 42 keverő-hexóda segédrácsfeszültsége 95 V.

283. oldal. Orion Falurádió

Az első cső audion-kapcsolású. A 100 pF-os rácskondenzátor jobboldali vezetéke a két 2 M Ω -os ellenállással és a ráccsal összekötendő.

285. oldal. Vadásztöltény 545 B

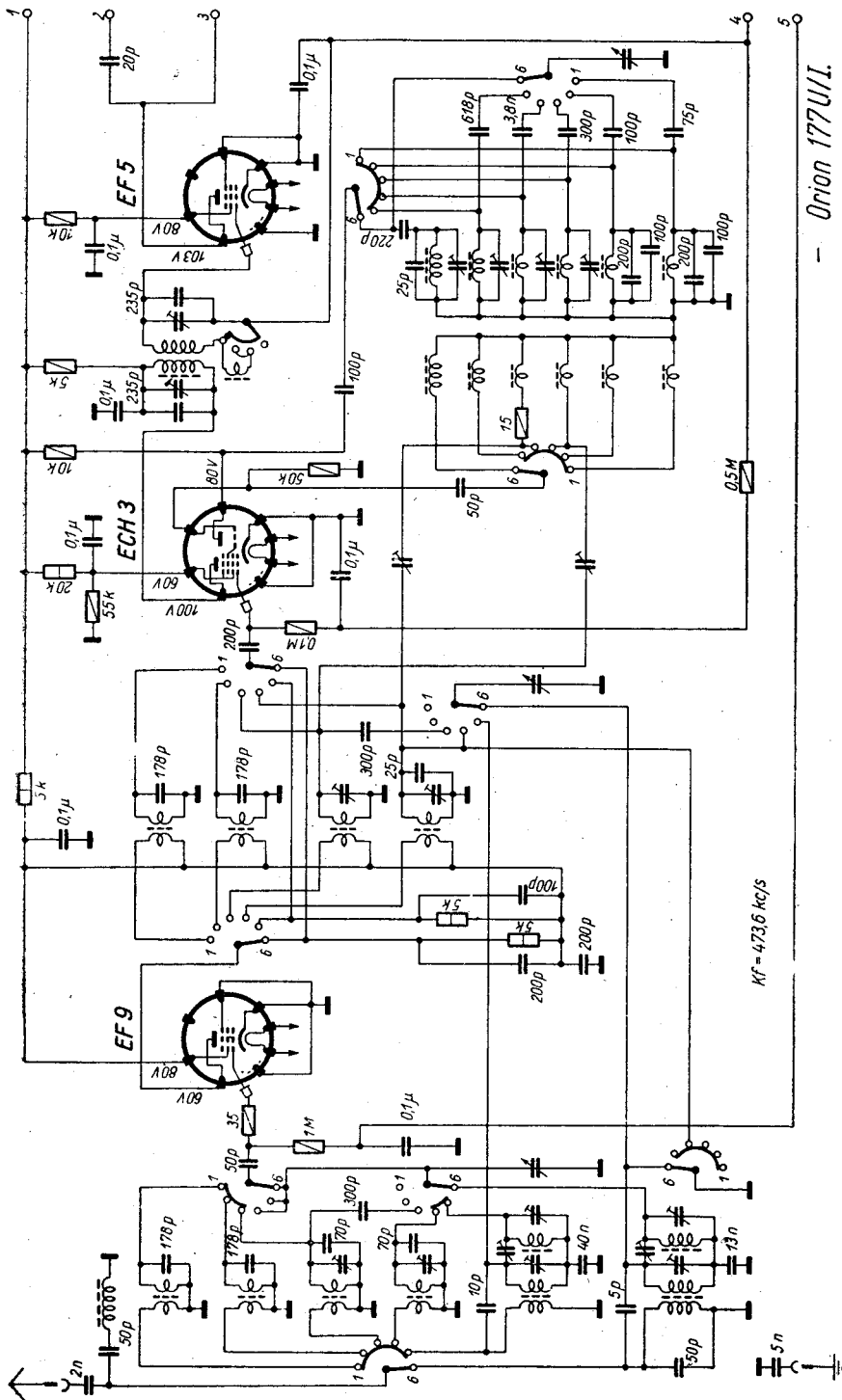
A 3 B 4 végerősítő cső fűtőszálának két vége a nyíllal jelölt fűtővezetékre kapcsolódik, alvázra kötés törlendő. A fűtőszál közepét a fémalvázra kell kötni.

286. oldal. Mechanikai Labor Zenegép I

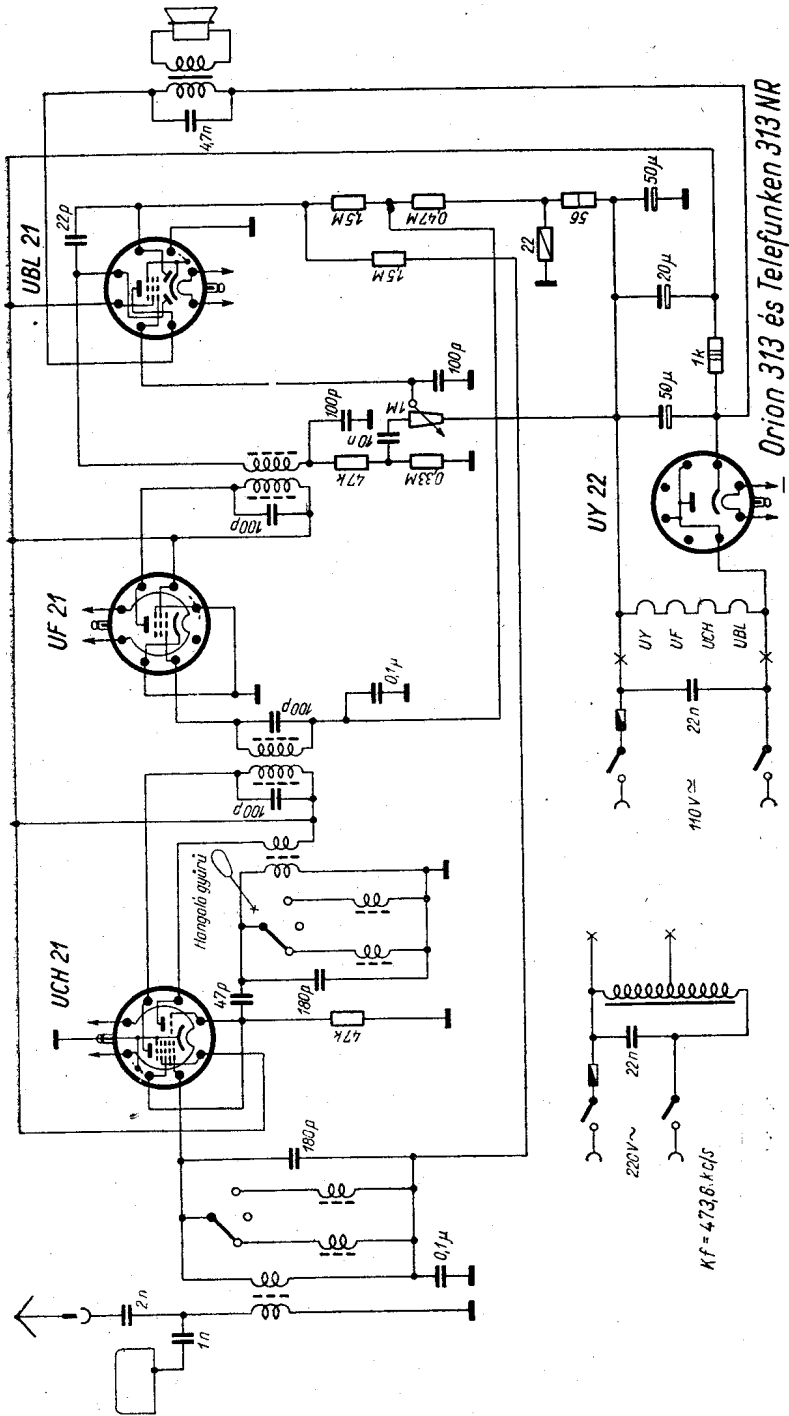
Az EF 41 előerősítő cső katódját kössük a fémalvázhoz. A katód és rács közötti zárlatot szüntessük meg.

288. oldal. Mechanikai Labor Zenegép III

A felvevő és lejátszó fej 1. számú kapcsolójának négy érintkezője közül a két középsőt egymással össze kell kötni. Ugyanitt az 1 k Ω -os ellenállás rövidzárban van. Ez azonban nem hiba, mert a gyár gépeit így készíti, s a rövidzárat csak szükség esetén oldja fel.



Orion 177U.I.I.



Orion 313 és Telefunken 313 NR

KF = 473.6 kc/s

